Versione: Marzo 2023

RUAG - Informativa sulla privacy per candidati

La protezione dei dati è una questione di fiducia. La fiducia degli utenti è estremamente preziosa per il gruppo RUAG MRO e le sue società («**RUAG**» e/o «**noi**» e/o «**ci**»).

All'interno dell'intero documento i riferimenti a titoli, funzioni e persone rimandano di volta in volta a tutte le persone senza distinzione di genere.

In caso di contraddizioni nella traduzione prevale la versione in lingua tedesca di questo documento.

1. Chi siamo

Ciascuna azienda RUAG coinvolta nel trattamento dei dati personali per proprie finalità commerciali funge da titolare del trattamento.

Se, ad esempio, il candidato ha a che fare con un'azienda in una questione riguardante l'azienda stessa, quest'ultima è responsabile dei dati personali trattati nel contesto di tale richiesta; oppure qualora un'azienda lo inviti a partecipare a un evento riservato ai clienti, quest'ultima sarà responsabile dei dati personali trattati in quell'occasione.

La seguente società è responsabile delle varie operazioni di trattamento dei dati personali:

- RUAG SA, Seetalstrasse 175, 6032 Emmen, Svizzera

Ulteriori recapiti delle società del gruppo RUAG sono reperibili sul sito www.ruag.ch.

2. Quando trova applicazione la presente informativa sulla privacy?

La presente informativa sulla privacy trova applicazione per le persone fisiche che si candidano per un posto presso RUAG, compilando la candidatura nel nostro portale online oppure tramite posta elettronica o posta normale. Una descrizione di ulteriori trattamenti è reperibile nella nostra informativa sulla privacy generale sul sito www.ruag.ch.

3. Per quali finalità vengono trattati i dati personali del candidato?

I dati personali possono essere trattati nelle situazioni e per le **finalità seguenti**:

- **Candidature:** Nell'ambito della procedura di candidatura trattiamo i dati personali del candidato. In generale necessitiamo dei dati e dei documenti consueti per una candidatura nonché delle informazioni menzionate nell'annuncio.
- **Comunicazione con il candidato:** Siamo autorizzati a trattare i dati personali nel caso in cui il candidato si metta in contatto con RUAG o viceversa, ad esempio se lui scrive una lettera o telefona a RUAG. Trattiamo i suoi dati personali per potergli fornire informazioni, elaborare la sua richiesta e comunicare con lui. Inoltre, previo consenso, possiamo contattarlo con riferimento a offerte di lavoro future.
- **Ricerca di personale:** Possiamo trattare i dati personali del candidato per valutare se sia qualificato per il posto per il quale si candida.
- **Controlli dei precedenti:** Per motivi di sicurezza possiamo effettuare dei controlli dei precedenti, come ad es. controlli di buona condotta, di sicurezza relativo alle persone o di nazionalità.

- **Stipula di un contratto di lavoro:** Nel caso in cui la candidatura abbia buon fine, possiamo trattare i dati personali del candidato per stipulare con lui e gestire un contratto di lavoro corrispondente.
- **Rispetto delle disposizioni di legge:** Siamo autorizzati a trattare dati personali per adempiere le disposizioni di legge. Tra questi rientrano ad esempio la divulgazione di documenti a un'autorità quando dobbiamo farlo per un motivo importante o persino sulla base di un obbligo legale. A tale proposito siamo autorizzati a trattare nomi e documenti o rappresentazioni che si riferiscono al candidato o a terzi.

  Inoltre, le autorità possono imporci di divulgare documenti che contengono dati personali.
- **Far valere diritti legali e difesa da azioni:** Per tutelare i nostri diritti e quelli di terzi siamo autorizzati a trattare i dati personali in diverse circostanze, come ad esempio per far valere i nostri diritti in via giudiziale o stragiudiziale oppure per difenderci da azioni mosse nei nostri confronti. Ad esempio possiamo farci chiarire le prospettive processuali o presentare la documentazione a un'autorità.

4. Quali sono i nostri fondamenti che giustificano il trattamento dei dati personali del candidato?

Trattiamo i dati personali sulla base dei seguenti fondamenti:

- Sulla base di **interessi privati prevalenti.** Tra questi rientrano ad esempio l'interesse a una gestione efficace e centralizzata delle candidature.
- Sulla base del **consenso** del candidato. Quando un'operazione di trattamento richiede il consenso del candidato, come ad es. nel caso di una richiesta di referenze a un precedente datore di lavoro, raccogliamo anticipatamente il consenso del candidato previa sufficiente informativa.
- Sulla base di una **prescrizione legale.**

5. Quali categorie di dati personali che riguardano il dipendente trattiamo?

RUAG tratta le seguenti categorie di dati personali:

- dati di contatto (ad es. cognome, nome e indirizzo)
- dati di candidatura (ad es. curriculum e certificati)
- dati di registro (ad es. estratto del registro delle esecuzioni e del casellario giudiziale)
- dati di comunicazione (numero di telefono, numero cellulare, e-mail)
- dati di registrazione (ad es. account, data di nascita)
- dati di provenienza (ad es. luogo di nascita, luogo d'origine, nazionalità)
- dati di permesso (ad es. permesso di dimora, permesso di domicilio)
- dati identificativi (ad es. dati dell'assicurazione sociale, dati del passaporto, dati della carta d'identità)
- dati aziendali (ad es. posizione, funzione, titolo)

- rapporti familiari (ad es. stato civile, dati relativi al coniuge, dati relativi ai figli, eventuali dati sulla rappresentanza legale)
- dati fiscali (ad es. percepimento di pensione, imposte alla fonte)
- dati bancari (ad es. IBAN)

6. Chi sono i destinatari dei dati personali del candidato?

Se necessario, RUAG trasmette i dati personali del candidato ad incaricati del trattamento nonché ad altri responsabili del trattamento autonomi, nel rispetto del diritto applicabile in materia di protezione dei dati. In concreto, i dati personali del candidato vengono trasferiti alle seguenti categorie di destinatari:

- società del gruppo RUAG
- fornitori di servizi IT (ad es. fornitore di servizi cloud)
- autorità (ad es. Cassa federale di compensazione per richiedere un numero d'assicurazione sociale per candidati stranieri o ad es. con riferimento all'indennità per perdita di guadagno)
- tribunali
- avvocati
- fornitori di servizi di sicurezza
- fornitori di servizi di informazioni creditizie e recupero crediti
- agenzie interinali

7. In quali Paesi terzi divulghiamo i dati personali del candidato?

Trattiamo i dati personali che riceviamo dal candidato nell'ambito della procedura di candidatura esclusivamente in Svizzera.

8. Come proteggiamo i dati personali del candidato?

Per garantire la sicurezza dei dati personali del candidato, implementiamo misure tecniche e organizzative adeguate per proteggerli contro il trattamento illecito o non autorizzato ed evitare il rischio di perdite, alterazioni accidentali, divulgazioni fortuite o un accesso non autorizzato.

9. Per quanto tempo conserviamo i dati personali del candidato?

Conserviamo i dati personali del candidato solo finché necessario per la procedura di candidatura o per le finalità indicate. I dati personali raccolti in un colloquio telefonico o in videocall vengono cancellati dopo un determinato periodo, come consentito e previsto dal diritto applicabile.

10. Quali diritti spettano al candidato in relazione ai suoi dati personali?

Tenendo conto dei limiti stabiliti dalla legge applicabile, il candidato gode dei seguenti diritti:

– Il candidato ha il diritto di richiedere informazioni riguardo all'esistenza di un trattamento e a quali dati personali che lo riguardano vengono trattati da RUAG.

- Il candidato ha il diritto di opporsi a un trattamento dei dati personali in presenza di determinati presupposti.
- Il candidato ha il diritto di esigere, in presenza di determinati presupposti, l'aggiunta di una nota di contestazione per un trattamento dei dati personali.
- Il candidato ha il diritto di richiedere, in presenza di determinati presupposti, la rettifica dei suoi dati personali.
- Il candidato ha il diritto di far limitare, in presenza di determinati presupposti, un trattamento dei dati personali.
- Il candidato ha il diritto di esigere, in presenza di determinati presupposti, la cancellazione dei suoi dati personali.
- Il candidato ha diritto alla restituzione e alla trasmissione di dati, vale dire che lui o una persona da lui designata riceve i dati personali messi a disposizione in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico.
- Il candidato ha il diritto di non essere soggetto a processi decisionali automatizzati, ivi inclusi la profilazione, che possono produrre effetti legali per lui o avere effetti significativi simili. Generalmente non utilizziamo processi decisionali automatizzati o profilazione. Tuttavia, se l'utente è stato soggetto a un processo decisionale automatizzato e non concorda con i risultati, può contattare il team di protezione dei dati di RUAG e chiedere a RUAG di rivedere tale decisione.
- Il candidato ha diritto alla revoca del proprio consenso in qualsiasi momento, a condizione che il trattamento dei suoi dati personali si basi sul suo consenso.
- Il candidato ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di protezione dei dati circa il nostro metodo di utilizzo dei suoi dati personali.

11. Modifiche dell'informativa sulla privacy

RUAG si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento alla presente informativa sulla privacy senza preavviso. Valida è la versione attualmente pubblicata.

12. Contatti

Per domande in merito al trattamento dei dati personali del candidato o se si desidera conoscere i propri diritti in relazione al trattamento dei dati personali è possibile rivolgersi al team di protezione dei dati di RUAG (data-protection@ruag.ch).